

## INSTRUCTIONS DU ROBINET DE REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR

G-Max™ / E-Max™ / Power Gravity®

### AVERTISSEMENT : NE PAS UTILISER DE PRODUITS DE NETTOYAGE DE CUVETTE DANS LE RÉSERVOIR

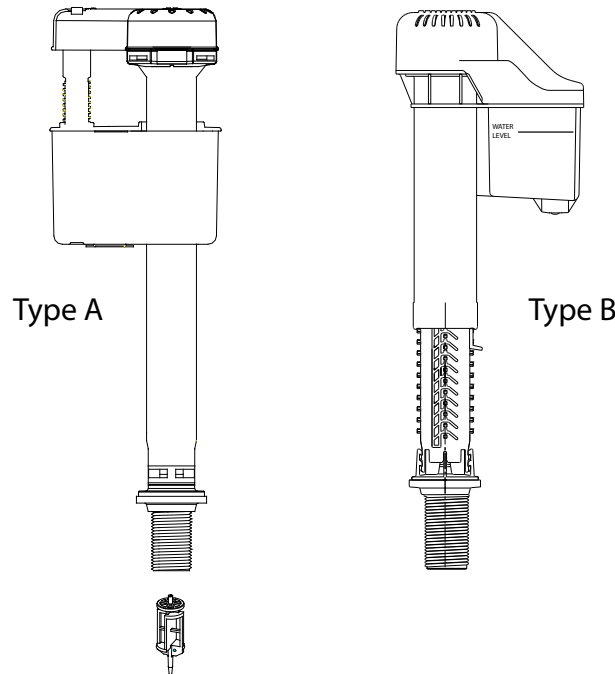
L'utilisation de chlore ou de produits à base de chlore à forte concentration peut endommager sérieusement les joints du réservoir. L'endommagement des joints du réservoir peut provoquer des fuites et/ou des dommages matériels. TOTO® ne pourra être tenu responsable ou être impliqué dans aucune panne ou dommage lié au joint du réservoir et provoqué par l'utilisation de produits de nettoyage de cuvette dans le réservoir.

### INSTALLATION

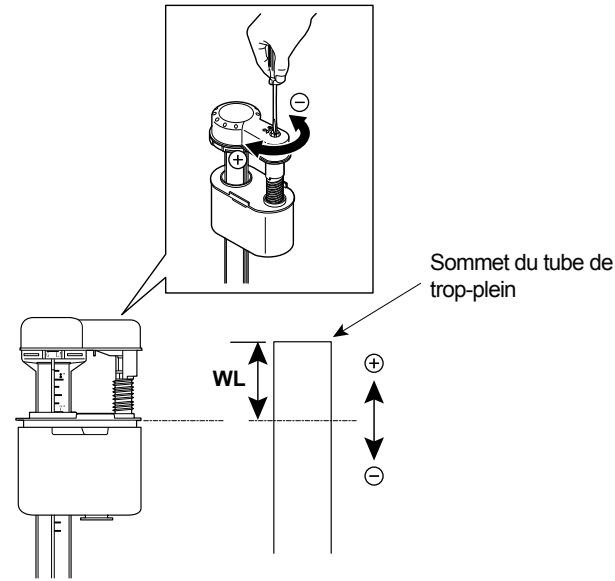
- Couper l'arrivée d'eau des toilettes
- Tirer la chasse d'eau et retirer l'eau restant dans le réservoir à l'aide d'une éponge.
- Retirer la connexion d'alimentation d'eau au niveau du robinet de remplissage.
- Retirer l'ancien robinet de remplissage et utiliser une éponge humide pour nettoyer l'orifice du réservoir.
- Placer le robinet de remplissage neuf dans l'orifice du réservoir.
- Visser l'écrou de fixation sur la tige du robinet de remplissage et serrer l'écrou. Remarque : NE PAS TROP SERRER. Veiller à installer le robinet de remplissage dans une position qui ne gêne pas le fonctionnement du levier de déclenchement.
- Connecter l'arrivée d'eau à la tige du robinet de remplissage et serrer manuellement.  
Remarque : NE PAS TROP SERRER. Il s'agit de pièces en plastique. Ne jamais utiliser de pâte à joint au niveau d'une connexion d'arrivée d'eau.
- Attacher le tuyau de remplissage sur le manchon du robinet de remplissage et fixer l'autre extrémité du tuyau de remplissage sur le tuyau de trop-plein.
- Ouvrir l'arrivée d'eau et rechercher d'éventuelles fuites à l'extérieur du réservoir. Remarque : Lorsque l'eau remplit le réservoir, elle est également acheminée vers le tuyau de trop-plein, via le tuyau de remplissage. Ce flux d'eau supplémentaire est essentiel pour remplir la cuvette des toilettes. Une fois que l'eau cesse de remplir le réservoir, il est possible que des gouttes d'eau résiduelles tombent du robinet de remplissage. Ceci est NORMAL et s'arrêtera rapidement.

### RÉGLAGE DU NIVEAU D'EAU

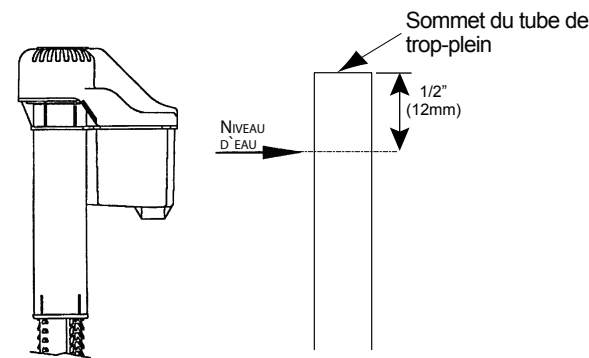
Suivant l'usine de fabrication, vous pouvez disposer de l'un ou des deux robinets de remplissage suivants.



Laissez l'eau remplir le réservoir pour la valve de Type A. **Se référer au marque du niveau d'eau (WL) situé sur le mur inférieur du réservoir.** Tournez la vis de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre dans la direction (+) pour augmenter la hauteur du niveau d'eau. Tournez la vis de réglage dans le sens contraire des aiguilles d'une montre dans la direction (-) pour réduire la hauteur du niveau d'eau. Tirez la chasse d'eau pour vérifiez que le niveau de l'eau est correct. Ajustez si nécessaire.



Pas besoin d'ajuster le niveau d'eau avec la valve de remplissage de Type B.  
LA VALVE DE REMPLISSAGE A ETE REGLEE A L'USINÉ.



### FONCTIONNEMENT (NOTE DESTINÉE AU PROPRIÉTAIRE)

Vous avez choisi un produit TOTO®, qui bénéficie d'une supériorité au niveau de la qualité et de la conception. Les systèmes de chasse d'eau de nos toilettes sont les meilleurs dans ce secteur. Afin que vos toilettes fonctionnent correctement, lorsque vous tirez la chasse d'eau, tirez toujours complètement le levier pour déclencher le cycle. Cela vous garantira une utilisation optimale de TOTO®.

Si vous souhaitez obtenir des conseils concernant l'installation, contacter l'un des membres de notre service technique en appelant le numéro indiqué ci-dessous.

TOTO® U.S.A., Inc. • 1155 Southern Rd, Morrow, GA 30260 Tel. (888) 295-8134 • Fax (800) 699-4889  
www.totousa.com Imprimé aux Etats-Unis. TOTO LTD.®



**TOTO®**

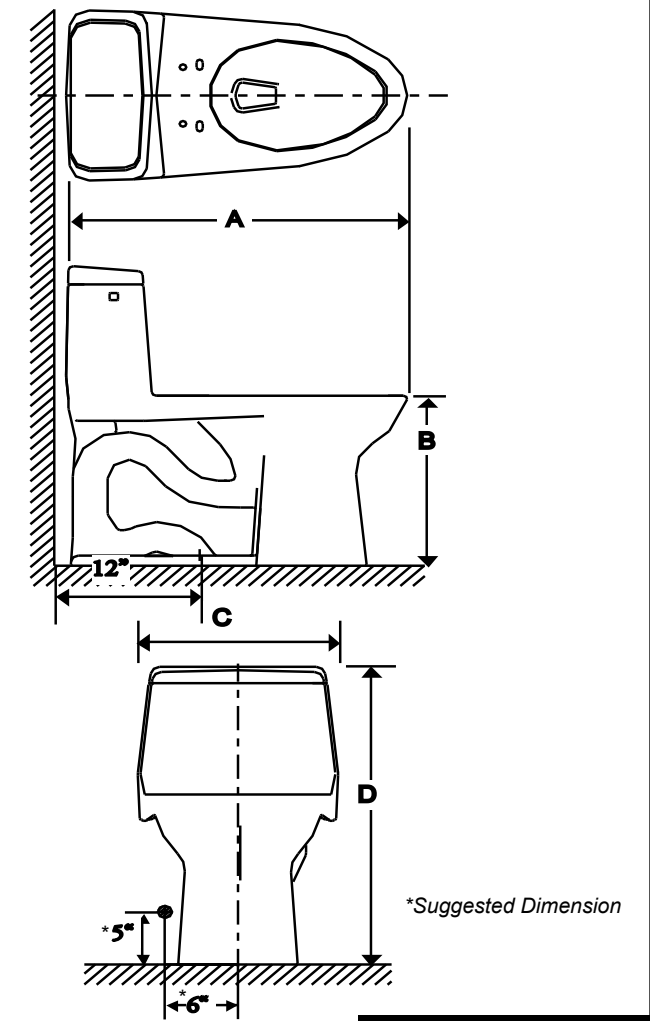
REV 02/08  
0GU013Z-5

# INSTALLATION INSTRUCTIONS For One Piece Toilets



Model	A	B	C	D
MS604114CEF(G)	28-1/8	16-1/8	16-1/2	28-3/4
MS853113(E)(S)	26-1/2	14-5/8	16-1/2	27-1/8
MS854114(E)(S)	28	14-5/8	16-1/2	27-1/8
MS854114SL	28-1/8	16-1/2	16-1/2	29-1/8
MS854114EL	28-1/8	16-1/2	16-1/2	29-1/8
MS863113(E)	26-1/2	14-5/8	16-1/2	23-1/2
MS864114(E)	28	14-5/8	16-1/2	23-1/2
MS864114L	28-1/8	16-1/2	16-1/2	25-1/2
MS866114	28-3/8	14-5/8	17-1/4	24-5/8
MS924154F	28-3/8	16-1/8	18-3/8	27-3/8

All Dimensions in inches



### IMPORTANT

Read these instructions thoroughly before beginning work.

You have purchased one of the best working toilets available today, backed by TOTO® worldwide finest reputation.

Please leave instructions for customers. These instructions contain maintenance and warranty information.

#### COMMON TOOLS NEEDED:

- 10" adjustable wrench
- Carpenter's level
- Tape measure
- Pliers
- Screw driver
- Putty knife
- Hacksaw

#### MATERIALS REQUIRED:

- Supply tube / connector
- Supply stop
- Mounting bolts (2)
- Wax ring / seal

NOTE: Due to the powerful performance of our G-Max™, E-Max™, and Power Gravity® flushing systems, they are not specified for BACK-TO-BACK installations. The "only" means of installing these toilets in a BACK-TO-BACK situation is when the toilet drain connections incorporate a WYE fitting. Please contact your builder or contractor prior to this installation.

**TOTO®**

ENGLISH

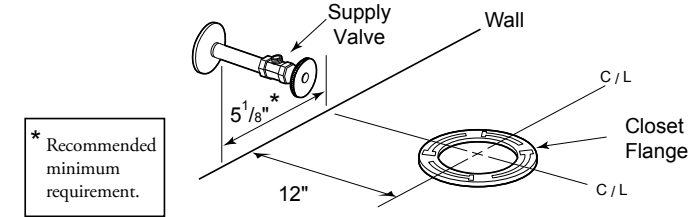
SPANISH

FRANÇAIS

FRANÇAIS

## STEP 1 Piping Check and Roughing-in

In order for your new TOTO® toilet to fit correctly, check the dimensions below.

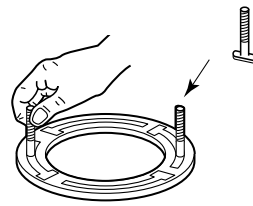


## Removing Existing Toilet (If Necessary)

Turn off water supply. Flush toilet, remove any remaining water from tank and bowl. Disconnect water connector. Remove tank and bowl. Remove old wax seal and mounting bolts.

## STEP 2 Installing Toilet Mounting Bolts

Clean any debris out of the closet flange, then install the mounting bolts (not supplied) into the slots of the flange. The bolt should be inserted into the slot with its head down and threaded shank pointed upward.



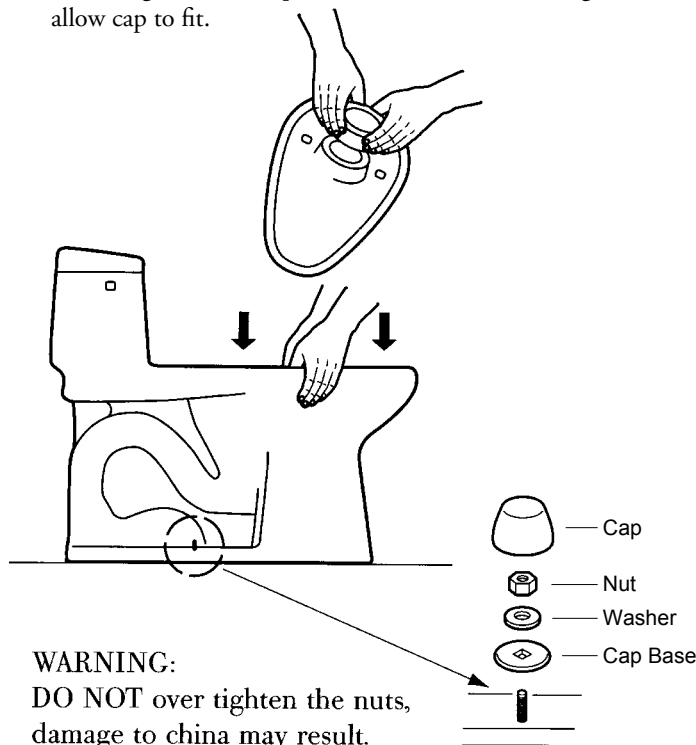
## STEP 3 Toilet Installation

Carefully turn the toilet upside down on some padding. Firmly press a new wax seal (not supplied) onto the circular recess around the outlet opening. Turn the toilet upright and gently lower it into position over closet flange & bolts. With the toilet properly aligned, press down firmly on both sides of toilet rim to seat wax seal.

CAUTION: Do not move the toilet after the wax seal is set.

Insert cap base, washer and thread nuts onto bolts and hand tighten. Then tighten bolts an additional 1/2 turn. Install bolt caps.

NOTE: If cap does not fit properly, check that cap base has correct side up THIS END UP. Or, check for interference of mounting bolt with cap. CAREFULLY cut bolt length to allow cap to fit.



**WARNING:**  
DO NOT over tighten the nuts, damage to china may result.

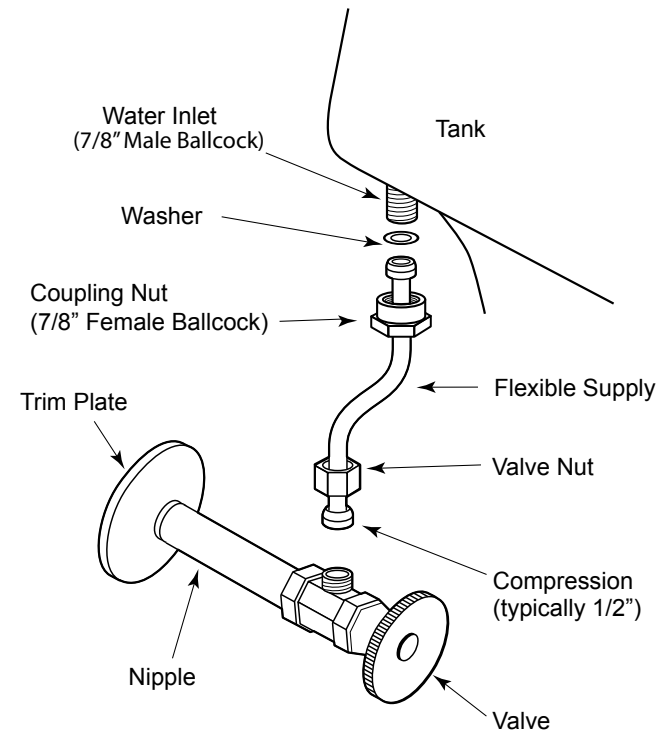
## STEP 4 Connecting Water Line

Flush water through flexible supply (not supplied) prior to connection at ballcock/fillvalve. Run water into a bucket or similar catch basin, until all debris/minerals have cleared the flexible supply to insure that the fill valve does not become contaminated. Connect flexible supply to ballcock/fillvalve shank using a flexible chrome-copper tube connector or equivalent.

CAUTION: DO NOT OVER-TIGHTEN NUT AT FILL VALVE.

Turn water ON at supply stop and check for leakage at connections. Slightly retighten connections if necessary.

NOTE: Water Supply Pressure should be 20 to 80 psi static.  
(Trim Plate, Nipple, Valve, & Flexible Supply - Not Supplied.)



## STEP 5 Operation

NO BALLCOCK / FILL VALVE ADJUSTMENTS ARE NEEDED.

Water will automatically stop at the proper level. Flush toilet several times with a full stroke of the trip lever. Check flapper for proper operation. It should raise upwards with a full travel towards the overflow tube. Make sure that chain is not tangled and that the flapper is positioned over the flush valve arms.

NOTE: The flapper action is fast, efficient, AND water saving.  
All of the water will NOT empty from the tank.

**WARNING! DO NOT USE IN-TANK BOWL CLEANERS**  
The use of high concentration of chlorine or chlorine-related products can seriously damage the rubber/plastic fittings in the tank. This damage can cause leakage and/or property damage.  
TOTO® shall not be responsible and/or liable for any tank fitting failure and/or damage caused by the use of in-tank bowl cleaners.

## STEP 6

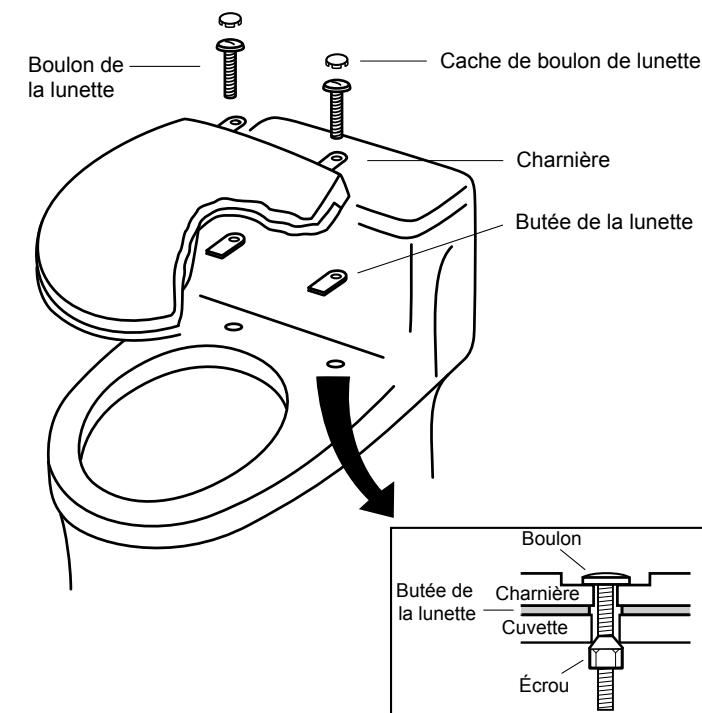
Install toilet tank lid onto the toilet tank top.

## ÉTAPE 7 Installation de la lunette des toilettes

Installer la lunette sur la cuvette des toilettes. Le boulon est conçu de façon à ce qu'il se centre par rapport à l'écrou. (Pour une description détaillée, se référer aux instructions fournies dans l'emballage de la lunette).

ATTENTION : NE PAS TROP SERRER LES BOULONS DE LA LUNETTE car il s'agit de pièces en plastique.

REMARQUE : Serrer le boulon de la lunette jusqu'à ce que les charnières soient fixes. La lunette et le couvercle auront un léger mouvement latéral, ce qui est normal. Cette liberté de mouvement permet à la lunette de s'adapter correctement, sans être trop fixement attachée.



## Pièces de rechange

Modèle	Clapet	Robinet de remplissage	Robinet de fond de réservoir	Levier de déclenchement
MS604114CEF(G)	THU175S	TSU25A	THU013W	THU004#XX <sup>1</sup>
MS853113	THU140S	TSU17A	THU002Z	THU004#XX <sup>1</sup>
MS853113S	THU175S	TSU18A	THU013W	THU004#XX <sup>1</sup>
MS853113E	THU253S	TSU29A	THU251W	THU004#XX <sup>1</sup>
MS854114	THU140S	TSU17A	THU002Z	THU004#XX <sup>1</sup>
MS854114E	THU253S	TSU29A	THU251W	THU004#XX <sup>1</sup>
MS854114S	THU175S	TSU18A	THU013W	THU004#XX <sup>1</sup>
MS854114SL	THU175S	TSU18A	THU013W	THU004#XX <sup>1</sup>
MS854114EL(R)	THU253S	TSU29A	THU251W	THU004#XX <sup>1</sup>
MS863113	THU140S	TSU17A	THU001Z	THU004#XX
MS863113E	THU275S	TSU26A	THU245W-3	THU004#XX <sup>1</sup>
MS864114	THU140S	TSU17A	THU001Z	THU004#XX <sup>1</sup>
MS864114E	THU275S	TSU26A	THU245W-3	THU004#XX <sup>1</sup>
MS864114L	THU140S	TSU17A	THU001Z	THU004#XX <sup>1</sup>
MS866114	THU140S	TSU17A	THU128Z-1	THU162#XX <sup>2</sup>
MS924154F	THU140S	TSU17A	THU128Z-1	THU147#XX <sup>3</sup>

<sup>1</sup> THU004#XX est disponible en #01, #03, #04, #11, #12, #51, #CP, #PB, #SN

<sup>2</sup> THU162#XX est disponible en #01, #03, #04, #11, #12, #51, #CP, #PB, #SN

<sup>3</sup> THU147#XX est disponible en #01, #03, #04, #11, #12, #51, #CP, #PB

## GARANTIE LIMITÉE DE CINQ ANS

La garantie est applicable à certains produits Augusta seulement.

1. TOTO® garantit ses produits en porcelaine vitrifiée contre tout défaut de fabrication en service normal pendant une période de cinq (5) ans à compter de la date d'achat. Cette garantie est offerte uniquement à l'ACHETEUR INITIAL.

2. Selon les conditions de cette garantie, les obligations de TOTO® sont limitées à la réparation ou au remplacement, selon le choix de TOTO®, des produits ou des pièces qui s'avèrent défectueuses, pourvu que de tels produits sont installés et utilisés correctement, conformément à ces instructions. TOTO® se réserve le droit de faire des inspections selon le besoin pour déterminer la cause du défaut. TOTO® ne charge pas de frais de main d'œuvre ni pour les pièces, pour les réparations ou remplacements sous garantie. TOTO® n'est pas responsable des frais de dépose, de renvoi ni de repose des produits.

3. Cette garantie ne s'applique pas aux articles suivants :

- Domage ou sinistre par une calamité naturelle, telle qu'incendie, tremblement de terre, inondation, foudre ou orage, etc.
- Domage ou sinistre résultant d'une utilisation abusive, une mauvaise utilisation, des abus, de la négligence ou un mauvais entretien de ce produit.
- Domage ou sinistre résultant de la dépose, d'une mauvaise réparation ou d'une modification de ce produit
- Domage ou sinistre résultant des sédiments ou objets étrangers contenus dans le système d'eau.
- Domage ou sinistre résultant d'une mauvaise installation ou de l'installation d'une bonde de baignoire dans un environnement agressif ou dangereux.
- Cette garantie donne des droits spécifiques. D'autres droits peuvent être applicables, variant de province en province.
- Sièges de toilettes en plastique, en bois ou en métal.

4. Cette garantie donne des droits spécifiques. Vous pouvez avoir d'autres droits qui varient d'une province à l'autre.

5. Pour obtenir une réparation sous garantie, selon les termes de cette garantie, vous devez amener le produit défectueux ou l'expéditeur, port payé, à un centre de réparation agréé de TOTO®, accompagné d'une lettre décrivant le problème, ou contacter un distributeur ou un centre de réparation des produits TOTO® ou écrire directement à TOTO® U.S.A., INC., 1155 Southern Road, Morrow, Georgia 30260, (888) 295-8134. Si, à cause de la taille du produit ou de la nature du défaut, il n'est pas possible de renvoyer le produit à TOTO®, la réception d'une notice écrite du défaut constituera une livraison. Dans un tel cas, TOTO® peut choisir de réparer le produit chez l'acheteur ou payer le transport du produit jusqu'à un centre de réparation.

Cette garantie écrite est la seule garantie faite par TOTO®. La réparation ou le remplacement prévus selon les termes de cette garantie sont le seul remède offert à l'acheteur. TOTO® ne peut être tenu responsable de la perte de produit ni de tout autre dommage secondaire ou indirect ni des dépenses encourues par l'acheteur ni les frais de main d'œuvre ni autres frais causés par l'installation, la dépose, ni les frais de réparation par des tiers ni toute autre dépense pas spécifiée plus haut. Sauf dans la mesure interdite par la loi, TOTO® rejette tout autre garantie sous-entendue, y compris celle de vendabilité et de l'adaptation à un usage particulier. Il est possible que certaines provinces ne permettent pas de limitation sur la durée d'une garantie sous-entendue ni l'exclusion ou la limitation des dommages secondaires ou indirects, il est donc possible que cette limitation et exclusion ne s'applique pas à un cas particulier.

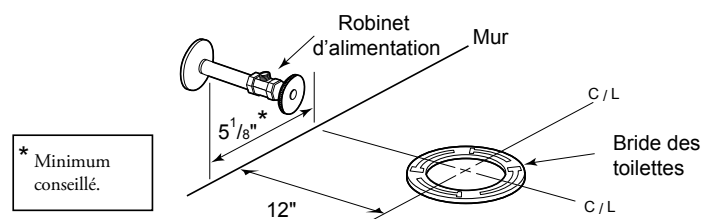
Mise en garde TOTO® ne peut être responsable de toute défaillance ou dommage des produits de plomberie, ou autres éléments, causés par des chloramines dans l'eau fournie par les services publics ou par les produits de nettoyage contenant du chlore (hypochlorite de calcium) introduits dans le réservoir de la cuvette.

Nota – L'utilisation d'une concentration élevée de chlore ou de produits similaires au chlore, peut causer de dommages sérieux de raccords dans le réservoir. Ces dommages du réservoir peuvent causer des fuites et d'autres dommages importants.

Pour obtenir des renseignements complémentaires, appeler le service technique de TOTO® à 1 (888) 295-8134.

## ÉTAPE 1 Vérification des canalisations et installation brute

Afin de pouvoir installer correctement vos nouvelles toilettes TOTO®, vérifier les dimensions ci-dessous.



### Enlever les toilettes déjà installées (le cas échéant)

Couper l'arrivée d'eau. Tirer la chasse d'eau et retirer toute l'eau présente dans le réservoir et la cuvette. Déconnecter le connecteur d'eau. Retirer le réservoir et la cuvette. Retirer l'ancien joint en cire et les anciens boulons de support.

### ÉTAPE 2 Installation des boulons de support des toilettes

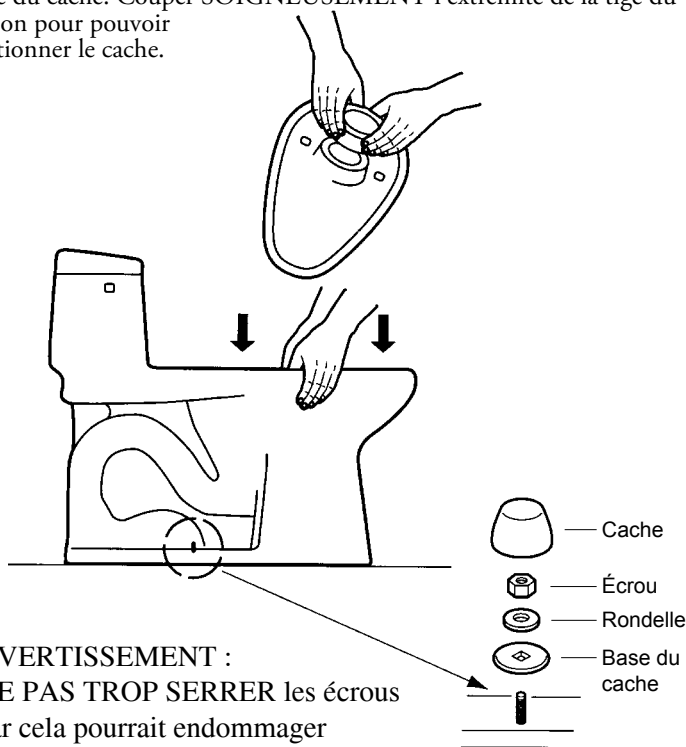
Enlever tous les débris présents au niveau de la bride des toilettes, puis installer les boulons de support (non fournis) dans les orifices de la bride. Les boulons doivent être introduits dans les orifices de telle manière que leur tête soit placée en bas et que la tige filetée soit orientée vers le haut.

### ÉTAPE 3 Installation des toilettes

Renverser les toilettes soigneusement sur des tampons de protection. Serrer fermement un joint en cire neuf (non fourni) au niveau de la cavité circulaire, autour de l'orifice d'écoulement. Remettre les toilettes à l'endroit et les positionner doucement sur la bride des toilettes et les boulons. Lorsque les toilettes sont correctement positionnées, appuyer fermement des deux côtés des toilettes afin de sceller le joint en cire. ATTENTION : Ne pas bouger les toilettes une fois que le joint en cire est en place.

Insérer la base du cache, la rondelle et les écrous filetés sur les boulons et serrer manuellement.

REMARQUE : Si le cache ne se positionne pas correctement, vérifier que le côté de la base du cache orienté vers le haut est le bon : THIS END UP. Vérifier également si le boulon de support gêne à la mise en place du cache. Couper SOIGNEUSEMENT l'extrémité de la tige du boulon pour pouvoir positionner le cache.



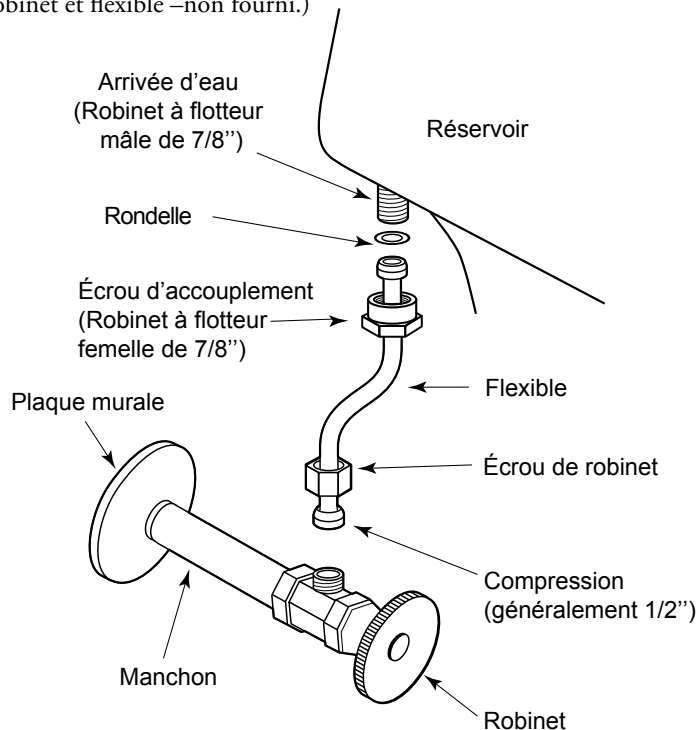
## ÉTAPE 4 Connexion de la ligne d'eau

Purger l'eau à l'aide du flexible (non fourni) avant de procéder à la connexion au robinet à flotteur / de remplissage. Faire couler l'eau dans un seau ou un récipient similaire jusqu'à ce que tous les débris / produits non organiques soient éliminés du flexible, afin de ne pas contaminer le robinet de remplissage. Raccorder le flexible à la tige du robinet à flotteur / de remplissage en utilisant un tuyau connecteur flexible en chrome-cuivre ou un connecteur équivalent.

ATTENTION : NE PAS TROP SERRER L'ÉCROU DU ROBINET DE REMPLISSAGE.

Ouvrir l'arrivée d'eau au robinet d'alimentation et rechercher une éventuelle fuite au niveau des raccordements. Resserrer légèrement les connexions si nécessaire.

REMARQUE : La pression de l'alimentation en eau statique doit être comprise entre 20 et 80 psi (138-551 kPa). (Plaque murale, manchon, robinet et flexible -non fourni.)



## ÉTAPE 5 Fonctionnement

AUCUN RÉGLAGE DU ROBINET À FLOTTEUR / DE REMPLISSAGE N'EST NÉCESSAIRE.

L'eau s'arrêtera automatiquement lorsqu'elle aura atteint le niveau correct. Tirer plusieurs fois la chasse d'eau en tirant complètement le levier de déclenchement. Vérifier que le clapet fonctionne correctement. Il doit se relever complètement vers le tuyau de trop-plein. S'assurer que la chaîne est droite et que le clapet est positionné au-dessus des bras du robinet de chasse d'eau.

REMARQUE : L'action du clapet est rapide, efficace ET économise l'eau. Toute l'eau contenue dans le réservoir ne sera pas déversée.

### AVERTISSEMENT : NE PAS UTILISER DE PRODUITS DE NETTOYAGE DE CUVETTE DANS LE RÉSERVOIR

L'utilisation de chlore ou de produits à base de chlore à forte concentration peut endommager sérieusement les joints en caoutchouc / plastique du réservoir. L'endommagement des joints peut provoquer des fuites et/ou des dommages matériels. TOTO® ne pourra être tenu responsable ou être impliqué dans aucune panne et/ou dommage lié au joint du réservoir et provoqué par l'utilisation de produits de nettoyage de cuvette dans le réservoir.

## ÉTAPE 6

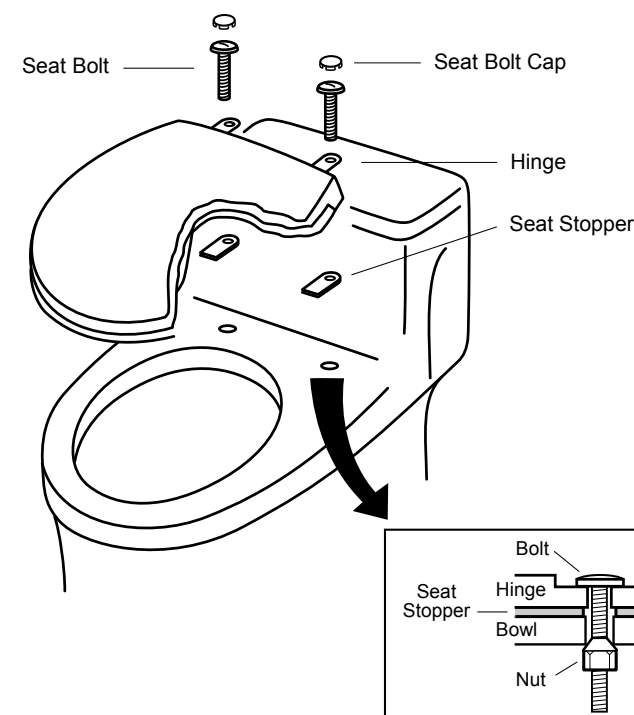
Placer le couvercle du réservoir des toilettes au-dessus du réservoir.

## STEP 7 Installing Toilet Seat

Install the toilet seat onto the toilet bowl. The bolt is designed to self-center with the nut. (For a detailed description, refer to the instructions provided with the toilet seat packaging.)

CAUTION: DO NOT OVER-TIGHTEN SEAT BOLT as these are merely plastic parts.

NOTE: Tighten the seat bolt until the hinge is secure. The seat and lid will have slight side to side movement which is normal. This freedom of movement allows the seat to SoftClose® without binding.



## Replacement Parts

Model	Flapper	Fill Valve	Flush Valve	Trip Lever
MS604114CEF(G)	THU175S	TSU25A	THU013W	THU004#XX <sup>1</sup>
MS853113	THU140S	TSU17A	THU002Z	THU004#XX <sup>1</sup>
MS853113S	THU175S	TSU18A	THU013W	THU004#XX <sup>1</sup>
MS853113E	THU253S	TSU29A	THU251W	THU004#XX <sup>1</sup>
MS854114	THU140S	TSU17A	THU002Z	THU004#XX <sup>1</sup>
MS854114E	THU253S	TSU29A	THU251W	THU004#XX <sup>1</sup>
MS854114S	THU175S	TSU18A	THU013W	THU004#XX <sup>1</sup>
MS854114SL	THU175S	TSU18A	THU013W	THU004#XX <sup>1</sup>
MS854114EL(R)	THU253S	TSU29A	THU251W	THU004#XX <sup>1</sup>
MS863113	THU140S	TSU17A	THU001Z	THU004#XX
<sup>1</sup> MS863113E	THU275S	TSU26A	THU245W-3	THU004#XX <sup>1</sup>
MS864114	THU140S	TSU17A	THU001Z	THU004#XX <sup>1</sup>
MS864114E	THU275S	TSU26A	THU245W-3	THU004#XX <sup>1</sup>
MS864114L	THU140S	TSU17A	THU001Z	THU004#XX <sup>1</sup>
MS866114	THU140S	TSU17A	THU128Z-1	THU162#XX <sup>2</sup>
MS924154F	THU140S	TSU17A	THU128Z-1	THU147#XX <sup>3</sup>

<sup>1</sup> THU004#XX is available in #01, #03, #04, #11, #12, #51, #CP, #PB, #SN

<sup>2</sup> THU162#XX is available in #01, #03, #04, #11, #12, #51, #CP, #PB, #SB, #SN

<sup>3</sup> THU147#XX is available in #01, #03, #04, #11, #12, #51, #CP, #PB

## FIVE YEAR LIMITED WARRANTY

Warranty applies to select Augusta Products only.

- TOTO® warrants its vitreous china products to be free from manufacturing defects under normal use and service for a period of five (5) years from date of purchase. This warranty is extended only to the ORIGINAL PURCHASE.
  - TOTO®'s obligations under this warranty are limited to repair or replacement at TOTO®'s option, of products or parts found to be defective, provided that such products were properly installed and used in accordance with instructions. TOTO® reserves the right to make such inspections as may be necessary in order to determine the cause of the defect. TOTO® will not charge for labor or parts in connection with warranty repairs or replacements. TOTO® is not responsible for the cost or removal, return and/or reinstallation of products.
- This warranty does not apply to the following items.
- Damage or loss sustained in a natural calamity such as fire, earthquake, flood, thunder, electrical storms, etc.
  - Damage or loss resulting from any unreasonable use, misuse, abuse, negligence, or improper maintenance of the product.
  - Damage or loss resulting from removal, improper repair, or modification of the product.
  - Damage or loss resulting from sediments or foreign matter contained in water system.
  - Damage or loss resulting from improper installation or from installation of a unit in a harsh and/or hazardous environment.
  - Tank flushing mechanisms of plastic or rubber moving parts.
  - Toilet seats of plastic, wood or metal.

4. This warranty gives you specific legal rights. You may have other rights which vary from state to state.

5. To obtain warranty repair service under this warranty, you must take the product or deliver it prepaid to a TOTO® service facility together with a letter starting the problem, or contract a TOTO® distributor or products service contractor, or write directly to TOTO® U.S.A. INC, 1155 Southern Road, Morrow, GA 30260 (888) 295-8134. If because of the size of the product or nature of the defect, the product cannot not be returned to TOTO®, receipt by TOTO® of written notice of the defect shall constitute delivery. In such case, TOTO® may choose to repair the product at the purchaser's location or to pay to transport the product to a service facility.

This written warranty is the only warranty made by TOTO®. Repair or replacement as provided under this warranty shall be the exclusive remedy available to the purchaser. TOTO® shall not be responsible for lost of the product or for other incidental, special or consequential damages or expenses insured by the purchaser, or for labor or other costs due to installation or removal, or costs of repairs by others, or for any other expenses not specifically stated above. Except to the extent prohibited by applicable law, any implied warranties, including that of merchantability or fitness for use, are expressly limited to the duration of this warranty. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation and exclusion may not apply to you.

WARNING! TOTO® shall not be responsible or liable for any failure of, or damage to, this product or product component caused by either chloramines in the treatment of public water supply or in tank bowl cleaners containing chlorine (calcium hypochlorite). Note: The use of high concentration of chlorine or chlorine related products can seriously damage the fittings. This damage can cause leakage and serious property damage. For more information, please call us at (888) 295-8134.



## TOILET TANK FILL VALVE INSTRUCTIONS

G-Max™ / E-Max™ / Power Gravity®

### WARNING! DO NOT USE IN-TANK BOWL CLEANERS

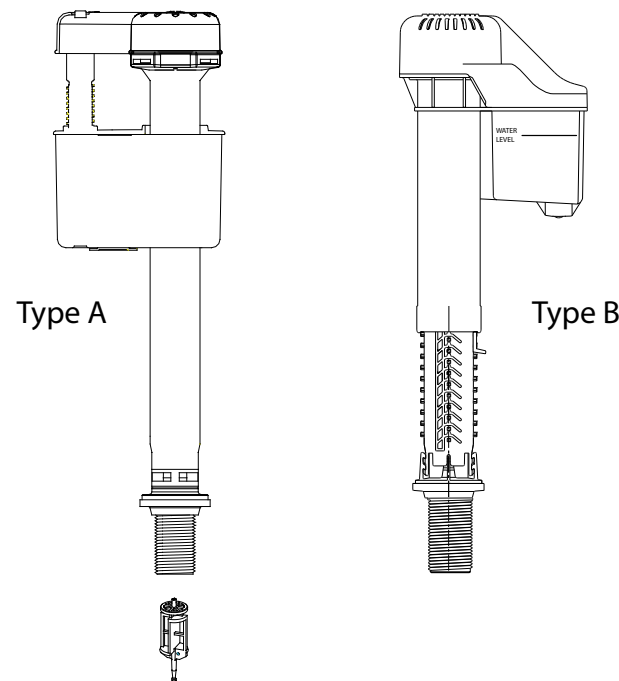
The use of high concentration of chlorine or chlorine-related products can seriously damage fittings in the tank. This damage can cause leakage and property damage. TOTO® shall not be responsible or liable for any tank fitting failure or damage caused by the use of in-tank bowl cleaners.

## INSTALLATION

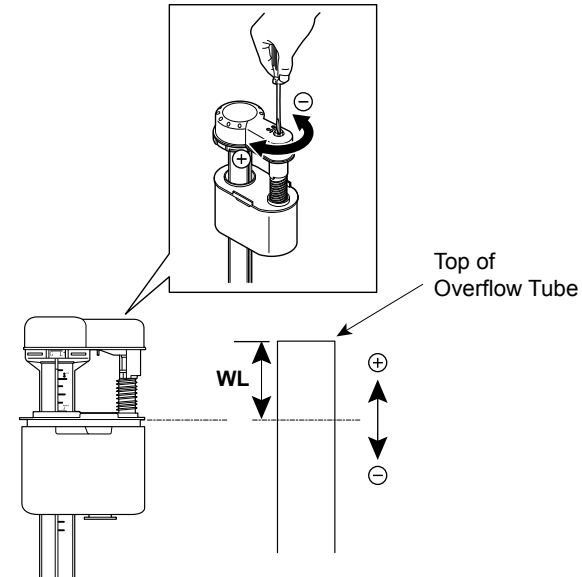
1. Shut OFF water supply to toilet.
2. Flush toilet and remove remaining water from tank with a sponge.
3. Remove the water supply connection at the fill valve.
4. Remove old fill valve and use damp sponge to clean hole in tank.
5. Place new fill valve inside tank hole.
6. Thread mounting nut onto fill valve shank and tighten nut.  
Note: DO NOT OVERTIGHTEN. Be sure to install fill valve in a position that does not interfere with the trip lever operation.
7. Connect water supply to fill valve shank and hand tighten only.  
Note: DO NOT OVERTIGHTEN. These are plastic parts.  
Never use pipe dope on any water supply connection.
8. Attach refill tube to fill valve nipple and clip other end of refill tube to the overflow pipe.
9. Turn water supply ON and check for leaks outside the tank.  
Note: As water fills the tank, water is also directed into the overflow tube via the refill tube. This additional flow of water is critical to refilling your toilet bowl. Once the water stops filling the tank, some residual drops of water may drip from the fill valve. This is NORMAL as these drops will subside.

## WATER LEVEL ADJUSTMENT

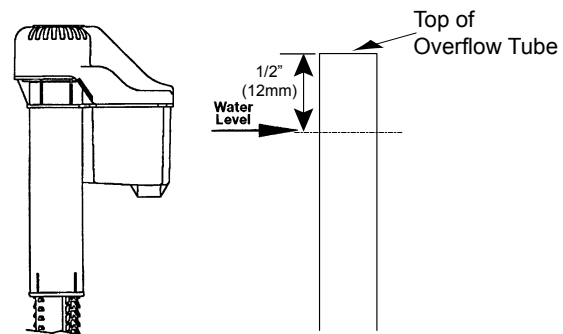
Depending on the manufacturing plant, you may have one of two of the following fill valves.



For Type A fill valve, refer to water level (WL) setting marked on the inner wall of the tank. Allow the water to fill the tank. Turn the adjustment screw clockwise in the (+) direction to increase the water level height. Turn the adjustment screw counter-clockwise in the (-) direction to decrease the water level height. Flush the toilet to verify the correct water level. Adjust as necessary.



For Type B fill valve, there are no water level adjustments. THE FILL VALVE HAS BEEN PRESET AT THE FACTORY.



## OPERATION (NOTE TO OWNER)

You have chosen a TOTO® product that is superior in quality and craftsmanship. Our toilet flushing systems are the best in the industry. To insure that your toilet is performing correctly, always flush the toilet with a full stroke of the trip lever to activate the flushing cycle. A full stroke will guarantee that you are flushing with the power of a TOTO®.

If you need advice on your installation, feel free to contact one of our Technical Support members at the number below.

TOTO® U.S.A., Inc. • 1155 Southern Rd, Morrow, GA 30260 Tel. (888) 295-8134 • Fax (800) 699-4889  
www.totousa.com Printed in U.S.A. TOTO LTD.®



**TOTO**®

REV 02/08  
0GU013Z-5

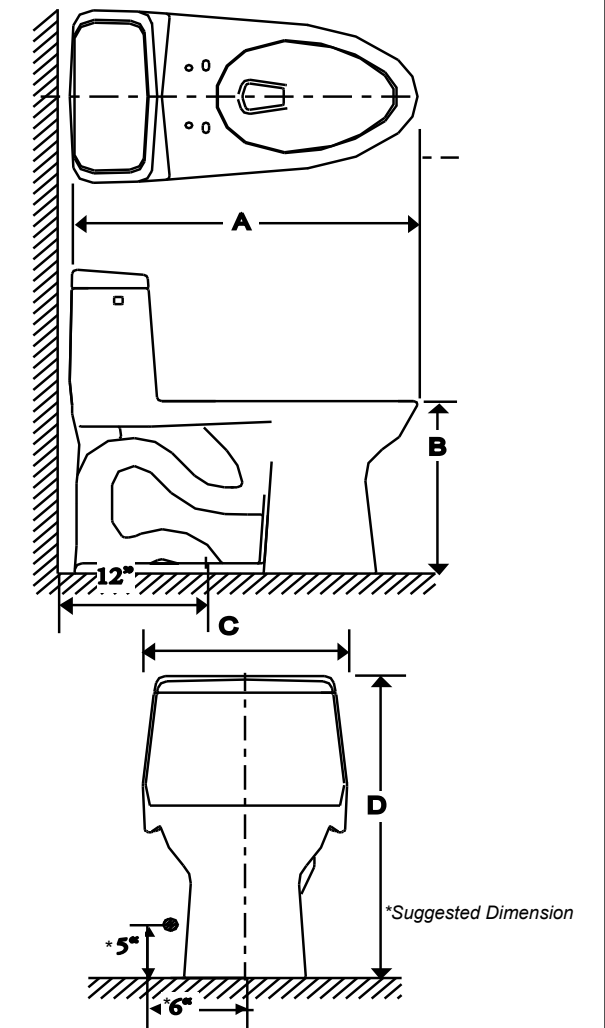
# MANUEL D'INSTALLATION

## Pour toilettes une piece



Model	A	B	C	D
MS604114CEF(G)	28-1/8	16-1/8	16-1/2	28-3/4
MS853113(E)(S)	26-1/2	14-5/8	16-1/2	27-1/8
MS854114(E)(S)	28	14-5/8	16-1/2	27-1/8
MS854114SL	28-1/8	16-1/2	16-1/2	29-1/8
MS854114EL	28-1/8	16-1/2	16-1/2	29-1/8
MS863113(E)	26-1/2	14-5/8	16-1/2	23-1/2
MS864114(E)	28	14-5/8	16-1/2	23-1/2
MS864114L	28-1/8	16-1/2	16-1/2	25-1/2
MS866114	28-3/8	14-5/8	17-1/4	24-5/8
MS924154F	28-3/8	16-1/8	18-3/8	27-3/8

Toutes les dimensions sont indiquées en pouces.



## IMPORTANT

Lisez attentivement ces instructions avant de procéder à l'installation.

Vous avez fait l'acquisition de l'une des meilleures toilettes actuellement disponibles, garantie par la très bonne réputation dont bénéficie TOTO® dans le monde entier.

Laissez ces instructions au client car elles comportent des informations relatives à l'entretien et à la garantie.

### OUTILS DE BASE NÉCESSAIRES :

- Clé à molette 10"
- Niveau à bulle
- Mètre
- Pincés
- Tournevis
- Couteau à mastic
- Scie à métaux

### MATÉRIEL NÉCESSAIRE :

- Tuyau / connecteur d'alimentation
- Robinet d'arrêt d'alimentation
- Boulons de support (2)
- Anneau / joint en cire

Remarque : Due à la puissante performance de nos systèmes de chasse d'eau G-max™ et Power Gravity™, qui ne sont pas spécifiés pour une installation Dos-à-dos. La seule façon d'installer ces WC Dos-à-dos, est lorsque l'égoût de connexion du cabinet inclus un élément WYE. Prendre soin de contacter votre constructeur ou l'entrepreneur avant toute installation.

**TOTO**®

FRANÇAIS

ENGLISH

## INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN DE LA VÁLVULA DE LLENADO DEL TANQUE DE LA CISTERNA G-Max™ / E-Max™ / Power Gravity®

### AVISO: NO UTILICE LIMPIADORES EN EL RECIPIENTE DEL TANQUE

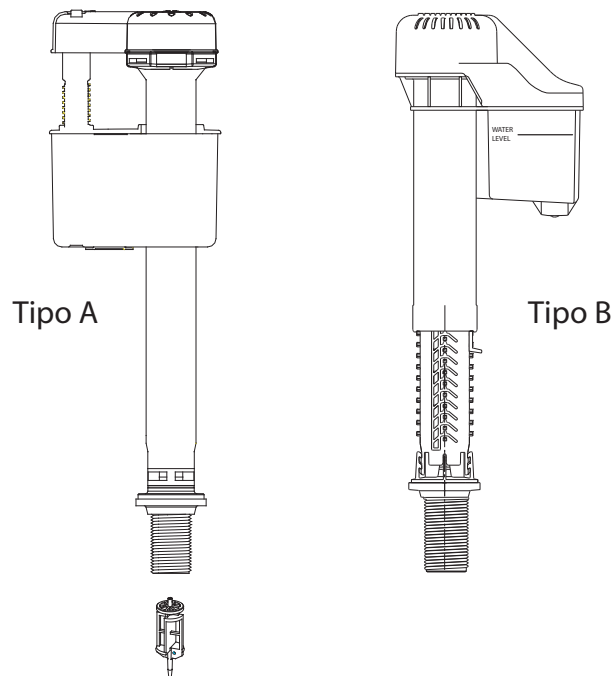
El uso de cloro en alta concentración o productos derivados del cloro puede dañar seriamente los accesorios en el tanque. Este daño puede ocasionar fugas y daños en la propiedad. • TOTO® no se hará responsable por fallas o daños en los accesorios del tanque causados por el uso de limpiadores en el recipiente del tanque.

## INSTALACIÓN

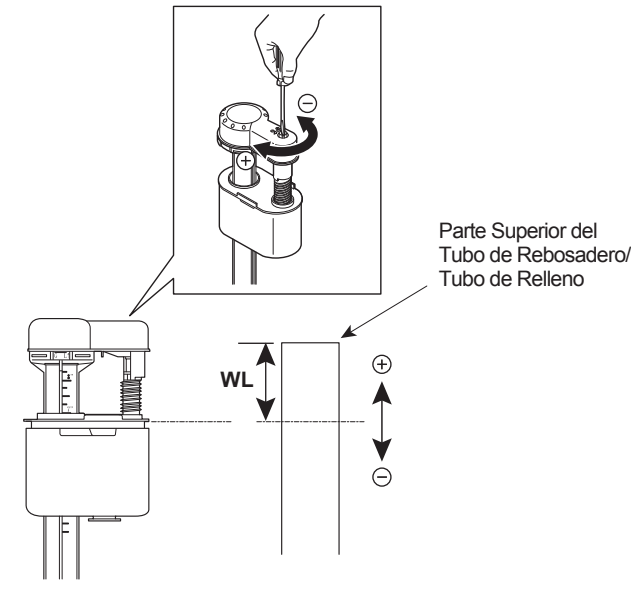
1. CIERRE el suministro de agua al excusado.
2. Tire la cadena y retire el agua restante del tanque con una esponja.
3. Quite la conexión del suministro de agua de la válvula de llenado.
4. Quite la válvula de llenado anterior y utilice la esponja húmeda para limpiar el orificio del tanque.
5. Coloque la válvula de llenado nueva en el orificio del tanque.
6. Enrosque la tuerca de montaje en el vástago de la válvula de llenado y ajuste la tuerca.  
Nota: NO AJUSTE DEMASIADO. Asegúrese de instalar la válvula de llenado en una posición que no interfiera con el funcionamiento de la palanca de descarga.
7. Conecte el suministro de agua al vástago de la válvula de llenado y sólo ajústelo manualmente.  
Nota: NO AJUSTE DEMASIADO. Éstas son piezas plásticas. No utilice lubricante en ninguna conexión de suministro de agua.
8. Conecte el tubo de relleno al niple de la válvula y sujete el otro extremo del tubo de relleno al tubo de desagüe
9. ABRA el suministro de agua y verifique que no haya pérdida de agua fuera del tanque.  
Nota: A medida que el agua llene el tanque, también será derivada al tubo de desagüe a través del tubo de relleno. Este flujo de agua adicional es fundamental para rellenar el recipiente del excusado. Una vez que el tanque está lleno y el suministro de agua se interrumpe, es probable que caigan algunas gotas de agua residual de la válvula de llenado. Esto es NORMAL y las gotas dejarán de caer.

## AJUSTE DEL NIVEL DEL AGUA

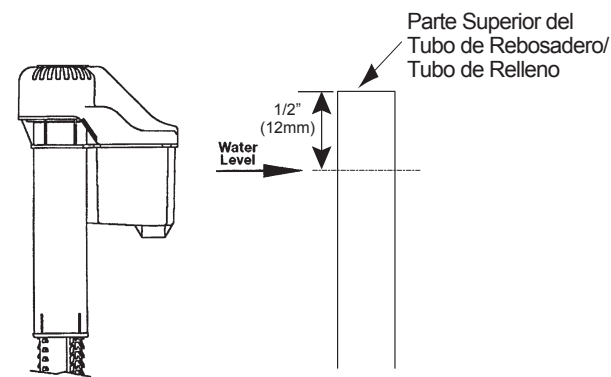
Dependiendo de la planta de fabricación, usted debe tener una o ambas de las siguientes válvulas de llenado.



Para una válvula de llenado tipo A, refiera a la marca para el nivel de agua (WL) en la pared interior del tanque. Permita que el agua llene el tanque. Gire el tornillo de ajuste en el sentido de las agujas del reloj en la dirección (+) para aumentar la altura del nivel del agua. Gire el tornillo en sentido contrario a las agujas del reloj en la dirección (-) para disminuir la altura del nivel del agua. Tire la cadena para verificar el nivel correcto del agua. Ajuste si es necesario.



Para la válvula tipo B, no hay ajustes de niveles de agua LA VÁLVULA DE LLENADO SE HA PREDETERMINADO DE FÁBRICA.



## OPERACIÓN (NOTA AL PROPIETARIO)

Ha elegido un producto TOTO® que es superior en calidad y mano de obra. Nuestros sistemas de descarga de agua para excusados son los mejores de la industria. Para asegurar el buen funcionamiento de su excusado, siempre tire la cadena haciendo que la palanca de descarga realice la descarga completa para activar el ciclo de descarga. La descarga completa garantizará que la descarga se realice con la fuerza de un producto TOTO®.

Si necesita ayuda con su instalación, no dude en comunicarse con uno de los integrantes de nuestro Servicio Técnico a los siguientes números.

TOTO® U.S.A., Inc. • 1155 Southern Rd, Morrow, GA 30260 Tel. (888) 295-8134 • Fax (800) 699-4889  
www.totousa.com Impreso en los EE.UU. TOTO LTD.®



**TOTO®**

REV 02/08  
0GU013Z-5

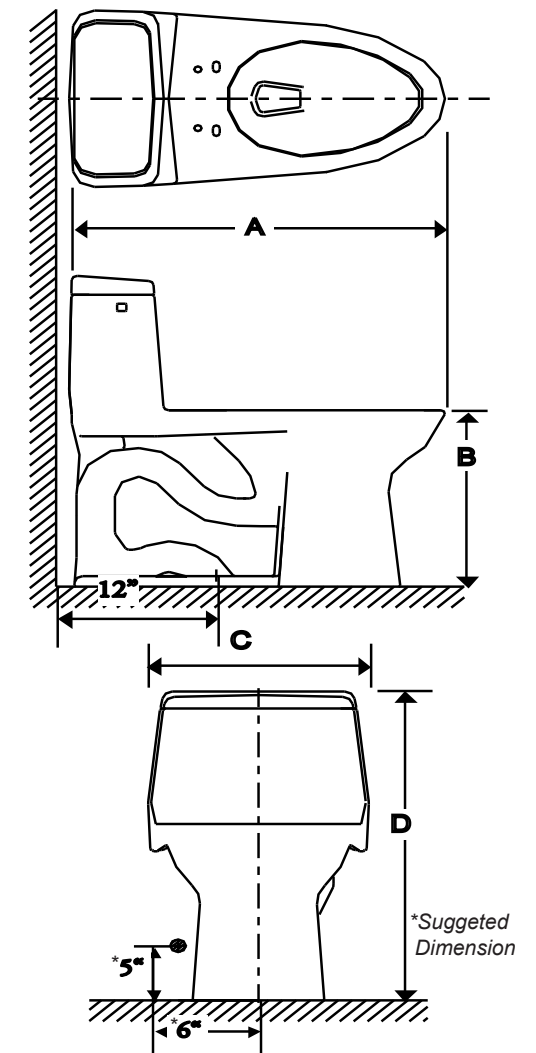
# INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

## Para excusados de una pieza



Model	A	B	C	D
MS604114CEF(G)	28-1/8	16-1/8	16-1/2	28-3/4
MS853113(E)(S)	26-1/2	14-5/8	16-1/2	27-1/8
MS854114(E)(S)	28	14-5/8	16-1/2	27-1/8
MS854114SL	28-1/8	16-1/2	16-1/2	29-1/8
MS854114EL	28-1/8	16-1/2	16-1/2	29-1/8
MS863113(E)	26-1/2	14-5/8	16-1/2	23-1/2
MS864114(E)	28	14-5/8	16-1/2	23-1/2
MS864114L	28-1/8	16-1/2	16-1/2	25-1/2
MS866114	28-3/8	14-5/8	17-1/4	24-5/8
MS924154F	28-3/8	16-1/8	18-3/8	27-3/8

Todas las dimensiones se encuentran en pulgadas.



## IMPORTANTE

Lea estas instrucciones detenidamente antes de comenzar a trabajar.

Usted ha adquirido uno de los mejores excusados disponibles en la actualidad, respaldado por la excelente reputación mundial de TOTO®.

Proporcione las instrucciones a los clientes. Estas instrucciones contienen información sobre el mantenimiento y la garantía.

### HERRAMIENTAS COMUNES NECESARIAS:

- Llave ajustable de 10"
- Nivel de carpintero
- Cinta para medir
- Pinza
- Destornillador
- Espátula para masilla
- Sierra para metales

### MATERIALES NECESARIOS:

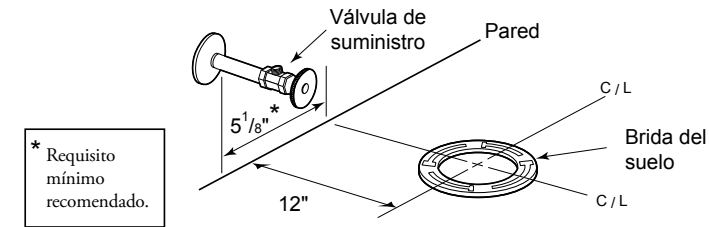
- Tubo abastecedor/conector
- Tope de suministro
- Pernos de montaje (2)
- Sello/anillo de cera

Debido a la poderosa actuación de nuestros G-MAX™ y Power Gravity® sistemas de descarga del inodoro, estos no están diseñados para ser instalados "uno detrás del otro". La "única" manera de poder instalar estos inodoros en esa posición es cuando las conexiones de drenaje incorporan una conexión "WYE". Por favor contacte a su constructor o contratista, antes de esta instalación.

**TOTO®**

## PASO 1 Control de las tuberías y fontanería gruesa

A fin de que su nuevo excusado TOTO® se adapte correctamente, controle las dimensiones que figuran debajo.

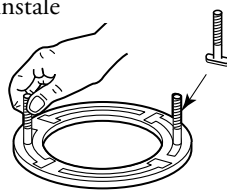


## Retiro del excusado existente (si fuera necesario)

Cierre el suministro de agua. Tire la cadena, retire toda el agua restante del tanque y del recipiente. Desconecte el conector de agua. Retire el tanque y el recipiente. Retire los pernos de montaje y el anillo de cera antiguos.

## PASO 2 Instalación de los pernos de montaje del excusado

Limpie la suciedad de la brida del suelo, luego instale los pernos de montaje (no suministrados) en las ranuras de la brida. El perno debe insertarse en la ranura con la cabeza hacia abajo y el vástago roscado apuntando hacia arriba.

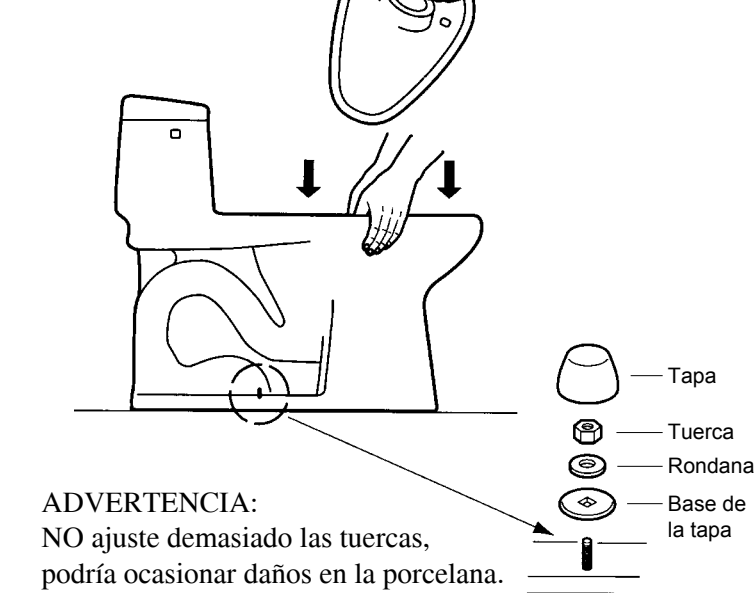


## PASO 3 Instalación del excusado

Dé vuelta el excusado con mucho cuidado de modo que quede mirando hacia abajo sobre un acolchado. Presione firmemente un nuevo sello de cera (no suministrado) sobre el encastre circular alrededor de la apertura de la salida. Levante el excusado en dirección vertical y suavemente bájelo hasta colocarlo sobre la brida del suelo y los pernos. Con el excusado debidamente alineado, presione firmemente a ambos lados del borde del excusado para fijar el sello de cera.

PRECAUCIÓN: No mueva el excusado una vez que fijó el sello de cera. Inserte la base de la tapa, la rondana y las tuercas roscadas en los pernos y ajústelas. Luego ajuste los pernos con una media vuelta adicional. Instale las tapas de los pernos.

NOTA: Si la tapa no se adapta correctamente, verifique que la base de la misma se haya colocado del lado correcto según se indica con THIS END UP (ESTA PARTE HACIA ARRIBA). O bien, verifique que el perno de montaje no interfiera con la tapa. Corte el largo del perno ON MUCHO CUIDADO para que la tapa se adapte correctamente.



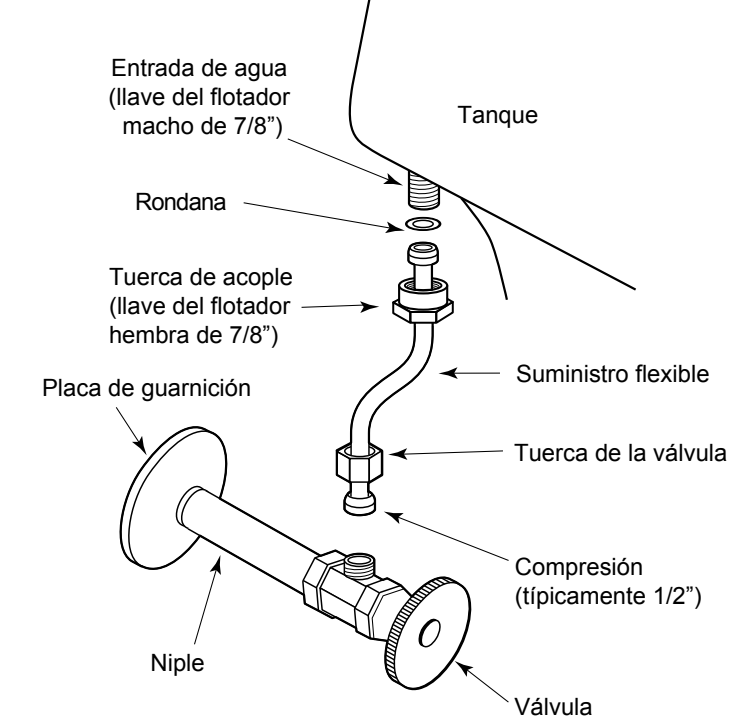
**ADVERTENCIA:**  
NO ajuste demasiado las tuercas, podría ocasionar daños en la porcelana.

## PASO 4 Conexión del tubo de alimentación de agua

Descargue el agua a través de un suministro flexible (no suministrado) antes de conectarlo a la llave del flotador o de llenado. Haga correr agua en un balde o recipiente similar, hasta que hayan salido toda la suciedad o los minerales del suministro flexible para asegurarse de que la válvula de llenado no se contamine. Conecte el suministro flexible a la llave del flotador o vástago de la válvula de llenado utilizando un tubo flexible de cobre cromado o similar.

PRECAUCIÓN: NO AJUSTE DEMASIADO LA TUERCA DE LA VÁLVULA DE LLENADO. ENCIENDA el agua cuando se interrumpa el suministro y verifique que no haya pérdida de agua en las conexiones. Vuelva a ajustar las conexiones, si fuera necesario.

NOTA: La presión del suministro de agua deberá ser entre 20 y 80 psi estática. (Placa de guarnición, niple, válvula y suministro flexible: no suministrados.)



## PASO 5 Operación

NO ES NECESARIO AJUSTAR LA LLAVE DEL FLOTADOR O DE LLENADO.

El agua se detendrá al nivel apropiado de forma automática. Tire la cadena varias veces realizando una descarga completa usando la palanca de descarga. Controle que el tapón funcione adecuadamente. Deberá levantarse completamente en dirección al tubo de desagüe. Asegúrese de que la cadena no esté enredada y de que el tapón esté encima de los brazos de la válvula de la cisterna.

NOTA: El funcionamiento del tapón es rápido, eficiente Y ahorra agua. El tanque NO se vaciará por completo.

**AVISO: NO UTILICE LIMPIADORES EN EL RECIPIENTE DEL TANQUE**

El uso de cloro en alta concentración o productos derivados del cloro puede dañar seriamente la goma o el plástico de los accesorios en el tanque. Este daño puede ocasionar fugas o daños en la propiedad. TOTO® no se hará responsable por fallas o daños en los accesorios del tanque causados por el uso de limpiadores en el recipiente del tanque.

## PASO 6

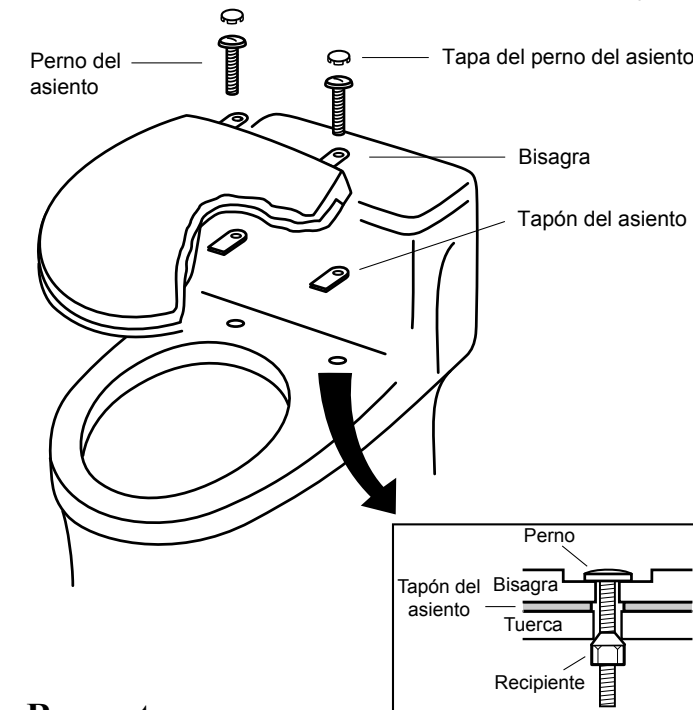
Instale la tapa del tanque del excusado sobre la parte superior del tanque de éste.

## PASO 7 Instalación del asiento del excusado

Instale el asiento del excusado sobre el recipiente del mismo. El perno se ha diseñado para autocentrarse con la tuerca. (Para obtener una descripción detallada, consulte las instrucciones suministradas con el paquete del asiento del excusado.)

PRECAUCIÓN: NO AJUSTE DEMASIADO EL PERNO DEL ASIENTO ya que son piezas plásticas.

NOTA: Ajuste el perno del asiento hasta que la bisagra esté firme. El asiento y la tapa tendrán un leve movimiento lateral que es normal. Esta libertad de movimiento permite que el asiento se cierre suavemente sin pegarse.



## Repuestos

Modelo	Tapón	Válvula de llenado	Válvula de le cisterna	Palanca de descarga
MS604114CEF(G)	THU175S	TSU25A	THU013W	THU004#XX <sup>1</sup>
MS853113	THU140S	TSU17A	THU002Z	THU004#XX <sup>1</sup>
MS853113S	THU175S	TSU18A	THU013W	THU004#XX <sup>1</sup>
MS853113E	THU253S	TSU29A	THU251W	THU004#XX <sup>1</sup>
MS854114	THU140S	TSU17A	THU002Z	THU004#XX <sup>1</sup>
MS854114E	THU253S	TSU29A	THU251W	THU004#XX <sup>1</sup>
MS854114S	THU175S	TSU18A	THU013W	THU004#XX <sup>1</sup>
MS854114SL	THU175S	TSU18A	THU013W	THU004#XX <sup>1</sup>
MS854114EL(R)	THU253S	TSU29A	THU251W	THU004#XX <sup>1</sup>
MS863113	THU140S	TSU17A	THU001Z	THU004#XX
MS863113E	THU275S	TSU26A	THU245W-3	THU004#XX <sup>1</sup>
MS864114	THU140S	TSU17A	THU001Z	THU004#XX <sup>1</sup>
MS864114E	THU275S	TSU26A	THU245W-3	THU004#XX <sup>1</sup>
MS864114L	THU140S	TSU17A	THU001Z	THU004#XX <sup>1</sup>
MS866114	THU140S	TSU17A	THU128Z-1	THU162#XX <sup>2</sup>
MS924154F	THU140S	TSU17A	THU128Z-1	THU147#XX <sup>3</sup>

<sup>1</sup> THU004#XX está disponible en #01, #03, #04, #11, #12, #51, #CP, #PB, #SN

<sup>2</sup> THU162#XX está disponible en #01, #03, #04, #11, #12, #51, #CP, #PB, #SB, #SN

<sup>3</sup> THU147#XX está disponible en #01, #03, #04, #11, #12, #51, #CP, #PB

## GARANTÍA LIMITADA POR CINCO AÑOS

La garantía sólo se aplica a determinados Productos Augusta.

1. TOTO® garantiza que sus productos de porcelana vidriada están libres de defectos de fabricación bajo condiciones normales de uso y servicio por un período de cinco (5) años a partir de la fecha de compra. Esta garantía se extiende sólo para la COMPRA ORIGINAL.

2. Las obligaciones de TOTO® bajo esta garantía están limitadas a la reparación o el reemplazo, a criterio de TOTO®, de los productos o piezas defectuosas, siempre que dichos productos se hayan instalado y utilizado según las instrucciones. TOTO® se reserva el derecho a efectuar las inspecciones que puedan ser necesarias para determinar la causa del defecto. TOTO® no cobrará por mano de obra o piezas relacionadas con reparaciones o reemplazos según la garantía. TOTO® no es responsable del costo de desmontaje, devolución o reinstalación de los productos.

3. Esta garantía no se aplica a los artículos siguientes:

- Daños o pérdidas producidas en una calamidad natural como incendios, terremotos, inundaciones, rayos, tormentas eléctricas, etc.
- Daños o pérdidas producidas por el uso no razonable, uso indebido, abuso, negligencia o mantenimiento indebido del producto.
- Daños o pérdidas producidas por el desmontaje, reparación indebida o modificación del producto.
- Daños o pérdidas producidas por sedimentos o materiales extraños contenidos en un sistema de agua.
- Daños o pérdidas producidas por instalación indebida o por la instalación de una unidad en un ambiente duro o peligroso.
- Esta garantía le confiere derechos legales específicos. Es posible que tenga otros derechos que varían de un estado a otro.
- Asientos de sanitarios de plástico, madera o metal.

4. Esta garantía le da derechos legales específicos. Puede tener otros derechos, que varían de un estado a otro.

5. Para obtener el servicio de reparación según la garantía, tome el producto y entréguelo pagado de antemano a la instalación de servicio de TOTO® junto con una carta que indique el problema, o póngase en contacto con un distribuidor o contratista de servicio de productos de TOTO®, o escriba directamente a TOTO® U.S.A., INC., 1155 Southern Road, Morrow, Georgia 30260, (888) 295-8134. Si el producto no puede devolverse a TOTO® debido al tamaño o a la naturaleza del mismo, el recibo por parte de TOTO® de la notificación por escrito del defecto se considerará como una entrega. En tal caso, TOTO® puede reparar el producto en el lugar del comprador o pagar para transportar el producto a una instalación de servicio.

Esta garantía escrita es la única garantía ofrecida por TOTO®. La reparación o el reemplazo según las estipulaciones de esta garantía debe ser el remedio exclusivo disponible para el comprador. TOTO® no debe ser responsable de la pérdida de uso del producto o de otros daños emergentes, especiales o concomitantes o gastos incurridos por el comprador, o por costos de mano de obra u otros costos debidos a la instalación o al desmontaje, o costos de reparaciones por otros, o por cualquier otro gasto que no se haya indicado específicamente arriba. Excepto en la medida en que lo prohíba la ley correspondiente, cualquier garantía implícita, incluida la de comerciabilidad o idoneidad de uso, se limitan expresamente a la duración de esta garantía. Algunos estados no permiten limitaciones de duración de una garantía implícita o la exclusión o limitación de daños emergentes o concomitantes, por lo que es posible que la limitación y la exclusión anteriores no se apliquen a su caso.

¡Advertencia! TOTO® no debe ser responsable o estar obligado por ninguna falla, o daño en los productos de plomería o componentes de los productos causados por las cloraminas en el tratamiento del suministro de agua pública o en los limpiadores de los depósitos que contengan cloro (hipoclorito cálcico).

Nota: El uso de una alta concentración de cloro o productos clorados puede dañar gravemente los accesorios. Estos daños pueden causar fugas y daños materiales importantes.

Para obtener información adicional, llame al departamento de respaldo técnico de TOTO® al (888) 295-8134.

ESPAÑOL